

LUFTKONDITIONERING  
VÄGGMONTERAD SPLIT

**DRIFT OCH SKÖTSEL  
INSTRUKTION**

**GW** (Endast Kyla)  
**GWR** (Kyla & Värme)

Tidigare utförande samt panel K



# LUFTKONDITIONERING VÄGGMONTERAD SPLIT

## INNEHÅLL.

1. Fjärrkontroll (ny rund, se efter 11)
2. AUTO-driftläge
3. Dioder på inomhusdelen
- 3.1 Dioder på inomhusdelen Typ K
4. Driftläge kyla, värme, avfuktning, endast fläkt
5. Fläkthastighet & luftutblåsning
6. Tidstyrd drift och Nödkörning
7. Rengöring av luftfilter
8. Energispartips
9. Säkerhetsföreskrifter
10. Felsökning
11. Felsökning / Självdiagnos

Ny rund fjärrkontroll

Fjärrkontroll SL118

Igångkörningsprotokoll

CE-intyg

# 1

## LUFTKONDITIONERING VÄGGMONTERAD SPLIT

### FJÄRRKONTROLL

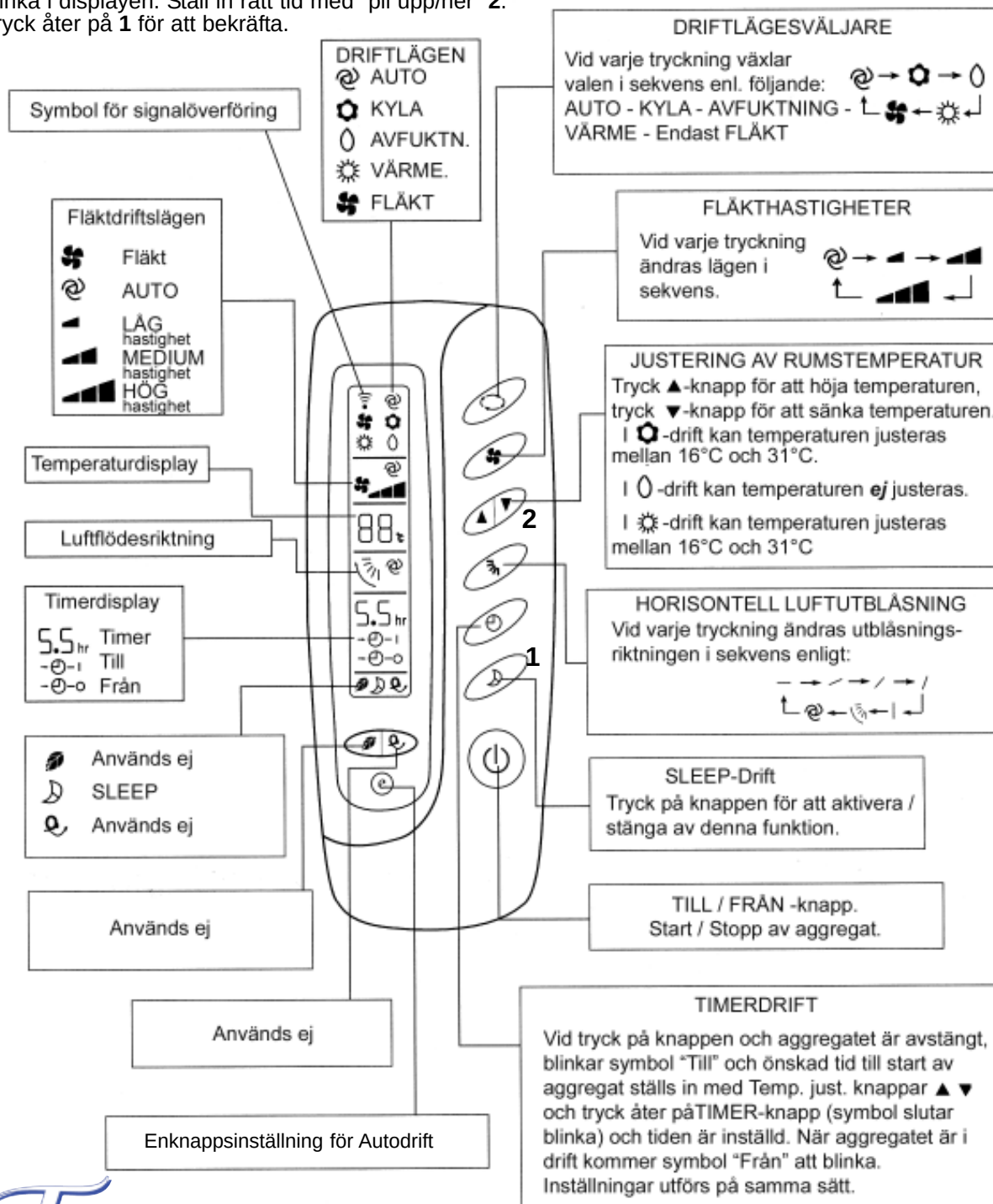
#### Batterier.

- Öppna luckan på baksidan och sätt in batterierna.
- Förväxla ej "+" och "-".
- Tag ur batterierna då anläggningen ej skall användas under en längre tid.
- Räckvidd mellan fjärr och inredel är c:a 6m.

#### Ställa in klockan.

Håll SLEEP-driftknapp **1** intryckt tills "clock" börjar blinka i displayen. Ställ in rätt tid med "pil upp/ner" **2**. Tryck åter på **1** för att bekräfta.

- En eller två pip hörs från inredelen för att bekräfta mottagen signal.
- Om signal ej hörs eller om displayen visas svagt - byt ut båda batterierna.
- Rikta fjärrkontrollen mot inredelen för effektiv signalöverföring.
- Använd ej laddningsbara batterier.



## AUTODRIFTLÄGE.

Beroende på rumstemperaturen när detta läge valts, startar automatiskt drift av antingen KYLA (COOL), VÄRME (HEAT) eller AVFUKTNING (DRY). Om AUTODRIFTLÄGE åter startas inom 2 tim. efter avstängning, kommer det driftsätt som då var aktivt, åter att väljas.

Det första driftsvallet ändras ej, även om rumstemperaturen ändras.

Om driftsättet ej stämmer med rummets förhållande väljs önskat driftläge med driftlägesväljaren.

### Funktionen för AUTODRIFT:

| Rådande rumstemperatur | Driftsätt        |
|------------------------|------------------|
| C:a 27°C eller högre   | KYLA (COOL)      |
| C:a 21°C – 27°C        | AVFUKTNING (DRY) |
| C:A 21°C eller lägre   | VÄRME (HEAT)     |

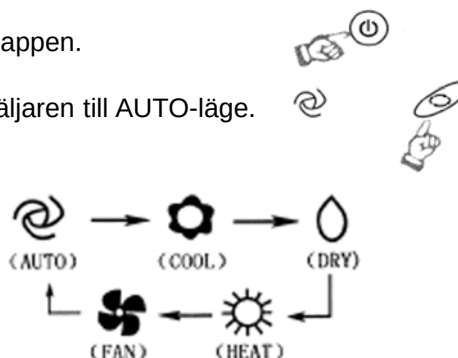
### Start av AUTODRIFT:

1. Tryck på ON/OFF knappen.
2. Tryck på Driftlägesväljaren till AUTO-läge.

Varje knapptryckning växlar lägen i sekvens AUTO - KYLA - AVFUKTNING - VÄRME - ENDAST FLÄKT.

Om det känns för varmt / kallt efter c:a 15 min. drift trycker man på TOO WARM för att sänka rumstemperaturen 1°C - 2°C. Tryck på TOO COOL för att höja den lika mycket.

**Avsluta funktion med AUTODRIFT - tryck på ON/OFF-knapp.**

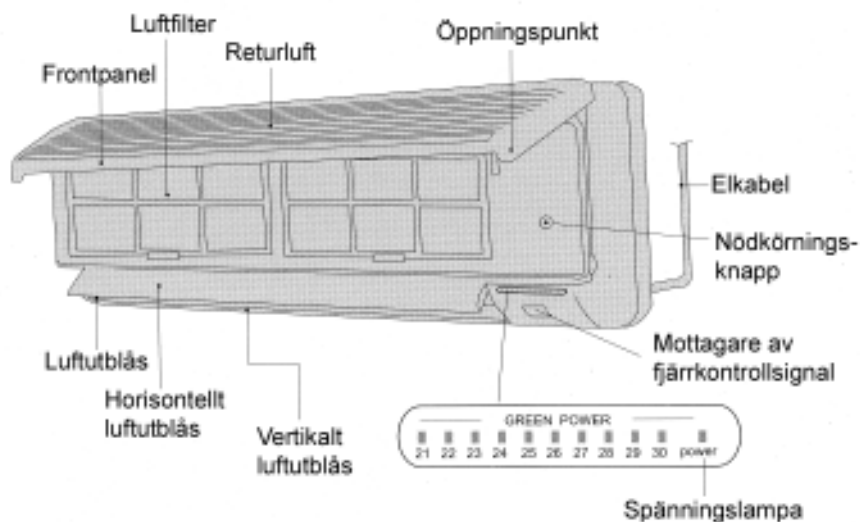


- I AUTO ... DRY-läge kan inga temperaturinställningar utföras.

## **DIODER PÅ INOMHUSDELEN.**

### **Inomhusdelens dioder, (KF 50-70GW):**

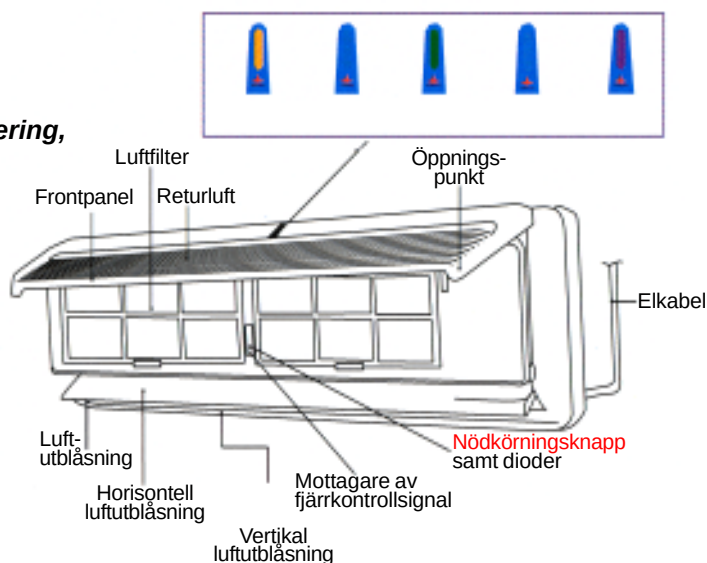
- Green sign visar rådande och inställd (vald) rumstemperatur.
- "Power"-diod lyser under drift (startad anläggning), eller vid tidstyrning till (Timer on).
- Indikerad rådande rumstemperatur är ev. ej exakt, utan används som referens.
- Vissa modeller visar ej temperaturer i AUTO-läge.
- Rådande rumstemp. visas mellan 21°C till 30°C.
- Inställningsområdet är mellan 16°C och 31°C.



### **Inomhusdelens diod, (KF 26-34GW) visar rådande driftfunktion och ändrar färg efter olika inställningar:**

- orange = värmedrift
- blå = kyl drift
- grön = avfuktning
- ljusblå = endast fläkt
- purpur = avfrostningsläge

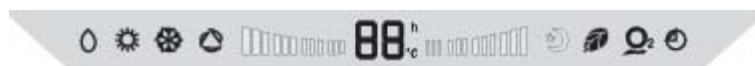
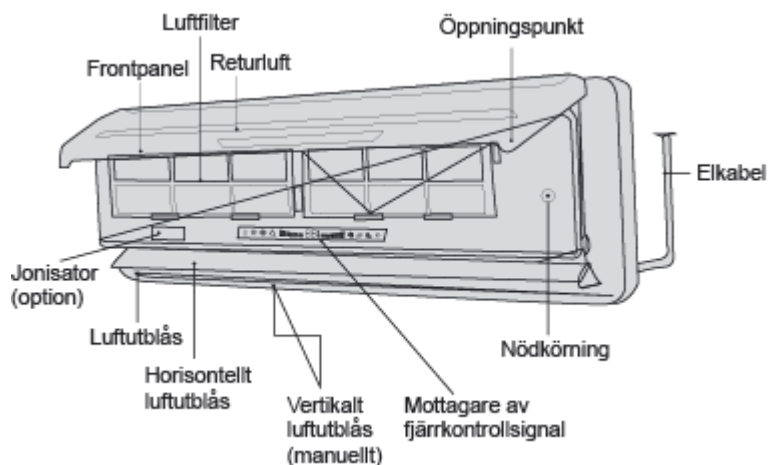
- **grön blinkande = felindikering,**  
se under avsnitt 10,  
Felsökning & Självdiagnos



# 31 LUFTKONDITIONERING VÄGGMONTERAD SPLIT

## DIODER PÅ INOMHUSDELEN.

Typ K



- |                      |                                                  |
|----------------------|--------------------------------------------------|
| ● -                  | ● -                                              |
| ● Friskluftsfunktion | ● (grön) fast sken                               |
| ● Luftavfuktning     | ● (grön) fast sken                               |
| ● Värme              | ● (röd) fast sken vid drift, blink vid avfrostr. |
| ● Kyla               | ● (blå) fast sken                                |
| ● Autodrift          | ● (grön) fast sken                               |
| ● Timerdrift         | ● (orange) fast sken, blink vid fel              |
| ● Sleepdrift         | ● (orange) fast sken                             |

# 4

## LUFTKONDITIONERING VÄGGMONTERAD SPLIT

### DRIFTLÄGE KYLA, VÄRME, AVFUKTNING, ENDAST FLÄKT.

#### Val av driftläge

KYLA, VÄRME, AVFUKTNING eller ENDAST FLÄKT:



1. Tryck på ON/OFF knappen.

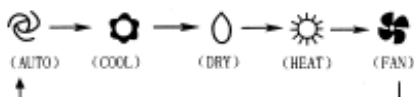
3. Välj fläkthastighet och luftutblåsningsriktning enl. avsnitt 4.



2. Tryck på Driftlägesväljaren till önskad drift visas.

Vid varje tryckning växlar valen i sekvens enl. följande: AUTO - KYLA - AVFUKTNING - VÄRME - FLÄKT.

För att stänga av aggregatet tryck på ON/OFF knappen



#### Notera:

- Valt driftsätt återstartar efter ny start av anläggning (efter avstängd).
- Samtliga modeller har 3 min. återstarts-fördröjning.  
Under denna tid fungerar endast fläkten.

#### TEMPERATURJUSTERING

Sänk rumstemperaturen med nedknapp



Höj rumstemperatur med uppåtknapp



#### AVFUKTNING

I detta läge kan fläkthastigheten ej ändras.

Driften sköts av microprocessor som automatiskt reglerar fläktarna i inom- och utomhusdel. Rumstemperaturen sänks något under drift. Avfuktningsfunktionen kan ej aktiveras då rumstemp. är 13°C eller lägre.

#### VÄRMEDRIFT

Aggregatets effekt är relaterat till utomhustemperaturen.

Vid drift med låg utomhustemp. aktiveras avfrostning automatiskt.

Längden för denna är c:a 6-10 min. och under avfrostningen stannar fläktarna inom- och utomhus. I vissa driftlägen aktiveras förvärmning av enheten så att inblåsning ej startar med kall luft.

Vid tidsinställd start kontrollerar microprocessorn automatiskt rumstemperaturen 1 timme innan start så att ev. förvärmning kan utföras.

## FLÄKTHASTIGHET & LUFTUTBLÅSNING.

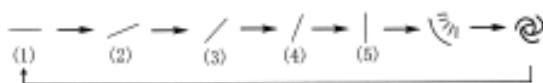


### Justering av fläkthastighet:

Tryck på kontrollknappen för fläkthastighet. Varje tryckning ändrar hast. i sekvens enl. ovan.



För snabb konditionering av rummet används hög fläkthastighet. Vid natt- eller vilodrift används låg hastighet.



### Horisontell luftutblåsning:

Tryck på knapp för horisontell luftutblåsning. Varje tryckning ändrar utblåsvinkel i sekvens enl. ovan.



AUTO-läge ställer in utblåsvinkel automatiskt, beroende till valt driftsätt av anläggning, för att få en effektiv drift.

### Rekommenderad horisontalinställning

Som allmän inställning använd (AUTO)

Läge (1) / (2) i kyl drifts- eller avfuktningläge

Läge / (3) till (5) vid värmedrift

### Rekommenderad utblåsvinkel:

För att fördelaktigast ta hand om varm och kall luft används

**vinkel 1 eller 2 vid KYLA / AVFUKTNING**

**vinkel 3-5 vid VÄRME.**

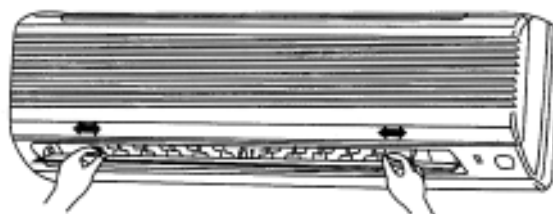
**OBS! Utför denna justering med fjärrkontrollen, manuell inställning kan förstöra konstruktionen.**

### SWING-funktion:

Vid varje tryck på SWING-knappen ändras funktionen i sekvens: SWING - AUTO - SPECIALVINKEL (5st).

Under denna drift visas SWING-symbol i displayen. När fläkthastigheten sätts på AUTO kan inte luftriktningen ändras. Om driftsval ändras under SWING-funktion frångöps SWING-funktionen automatiskt.

### Inställning av vertikal luftutblåsning:



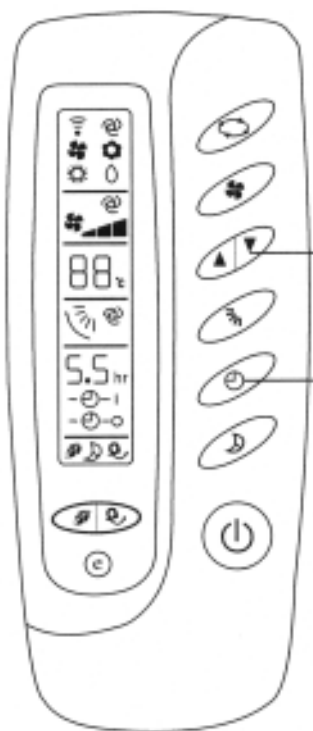
**Denna justering utförs innan uppstart av aggregat.**

Utblåsningsytan är uppdelad i vänster och högerdel.

Greppa lamellen manuellt och vrid till önskad riktning. Lamellerna justeras samtidigt (ihopkopplade).



## TIDSTYRD DRIFT & NÖDKÖRNING



Ställ in önskad tid med knappar ▼ och ▲ .  
En tryckning på ▲ ökar tiden med 30 min.  
En tryckning på ▼ minskar tiden med 30 min.

Tryck på TIMER-knappen (⌚) för att programera tidstyrd start och drifttid av aggregatet. Vid tryck på knappen och aggregatet är avstängt, blinkar symbol (⌚) och önskad tid till start av aggregatet ställs in med knappar enl. ovan. Vid ytterligare tryckning slutar symbolen att blinka och tiden är inställd. För att makulera inställning - tryck en gång till. När aggregatet är i drift blinkar symbol (⌚). Inställningar görs på samma sätt.

### **SLEEP (energibesparande) funktion:**

- Aggregatet skall vara i drift.
- Tryck på (⌚) -knapp för aktivering. Inomhusdelens fläktmotor går på lägsta hastighet. Vid kyl drift höjs temp. med 1,5°C per timme, max höjning 3°C. Vid värmedrift sänks temp. med 1,5°C per timme, max sänkning 3°C.
- I läge avfuktning ändras ej temperaturen.
- I läge "FAN" (fläkt) kan SLEEP ej aktiveras.

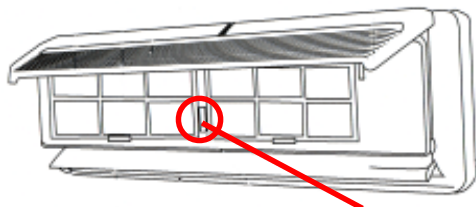
### **Avbryta SLEEP-funktion**

(något av följande):

- Tryck på SLEEP-knapp igen
- Tryck på driftlägesval
- Tryck på FLÄKT-knapp
- Tryck på Till / Från-knapp

### **Nödkörning (reserv):**

Om fjärrkontrollen blivit defekt eller batterierna tagit slut, kan aggregatet köras med Nödkörningsfunktion.



Tryck på Nödkörningsknappen (■) som finns i mitten bakom returluftsgallret på innedelen.

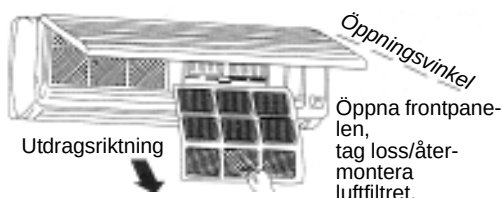
- Aggregatet väljer själv driftsätt Kyla, Värme eller avfuktning beroende på rådande temperatur i rummet.
- Tryck åter på knappen och aggregatet stannar.

Vid drift via Nödkörningsknappen gäller följande:

|                |       |                 |               |
|----------------|-------|-----------------|---------------|
| Rumstemp.      | ≥27°C | 21°C < T < 27°C | ≤21°C         |
| Inställd temp. | 27°C  | Rumstemp.       | 21°C          |
| Driftläge      | Kyla  | Avfuktning      | Värme / Fläkt |

## RENGÖRING AV LUFTFILTER.

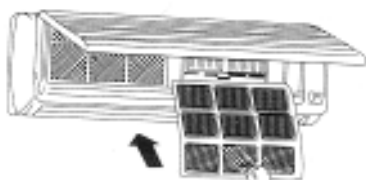
Rengöring av luftfilter (ung. var 14:e dag):



1. Öppna frontpanelen, till visad öppningsvinkel, och ta ut luftfiltret. Öppna ej mer än angedd vinkel, då frontpanelen kan lossna.

2. Rengör luftfiltret med dammsugare eller genom tvätt i ljummet (under 40°C) vatten med ev. mildt rengöringsmedel.

3. Låt torka väl efter tvätt. Placera ej luftfiltret i direkt solsken eller låt dessa ej utsättas för värme (krympningsrisk).

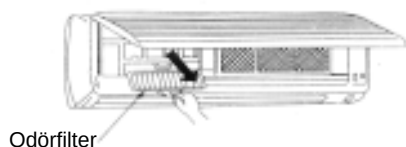


4. Återmontera luftfiltret och stäng frontpanelen.

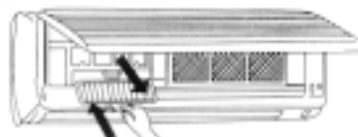
### Rengöring och utbyte av odörfilter (tillval):

Skall rengöras var 14:e dag och bytas ut 1gång/år.

1. Lyft bort luftfiltret och sedan odörfiltret (grått skumfilter).



2. Sänk ned filtermedia + ram i handvarmt vatten c:a 15 min. Vid hård nedsmutsning kan ett mildt rengöringsmedel tillsättas. Låt torka väl efter tvätt. Placera ej luftfiltret i direkt solsken eller låt dessa utsättas för värme.



3. Återmontera det grå odörfiltret och därefter luftfiltret.

### Pollenfilter (tillval):

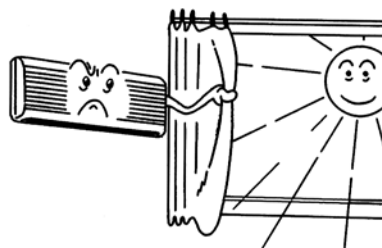
Skall bytas ut var 4:e månad. OBS! Ej rengöras.



Utförs på samma sätt som för odörfilter.

### Odörfilter & pollenfilter

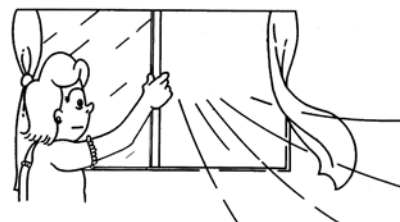
- Rengör odörfilter varje vecka. Om mycket nedsmutsat skall det rengöras oftare.
- Om färgen på odörfiltret ej återställs till ursprunget grå, utan förblir brunt, skall detta bytas ut.
- Om pollenfiltret blir igensatt kan detta orsaka kondensvattenutfällning i luftutblåsningen samtidigt som rengöringskapaciteten blir nedsatt.
- Pollenfiltret är av engångstyp och skall bytas ut om färgen ändras till mörk.

ENERGISPARTIPS.

\* Undvik att placera inomhusdelen i direkt solljus.



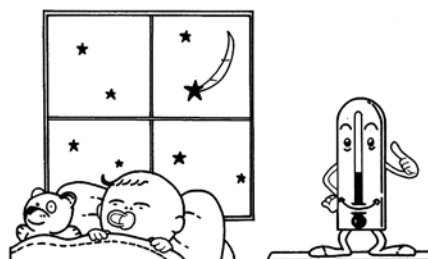
\* Ställ inte in för hög temperatur i värmeläge eller för låg i kylläge.



\* Öppna och stäng ej fönster ofta. Den varma uteluften stör aggregatets drift.



\* Använd "Timern" för tillslag av aggregatet när ingen finns i lokalen, för senarelagd start.



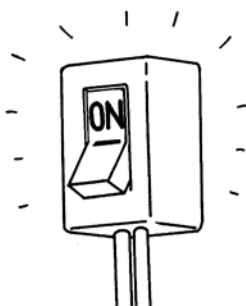
\* Använd "Sleep" -funktionen nattetid.

**SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.**

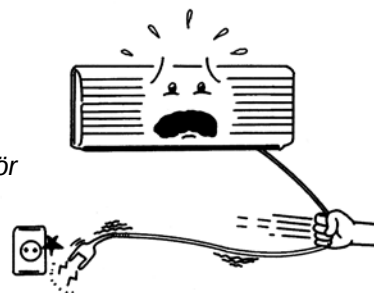
Gör inga ingrepp i någon av enheterna då dessa innehåller spänningsförande delar och köldmediefyllda delar under tryck !

Anlita alltid ett Ackrediterat Kylföretag och Auktoriserad Elektriker !

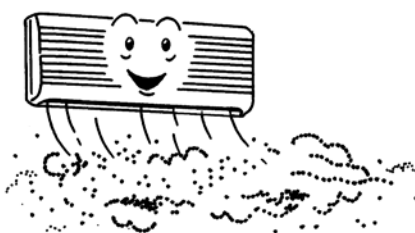
\* Anslut anläggningen till egen elsäkring med arbetsbrytare för att kunna göra den strömlös vid ingrepp.



\* Använd inte anslutningssladden för att stänga av aggregatet.



\* Vid drift kan ett ljud liknande rinnande vatten förekomma. Detta är köldmedieflödet i köldmedierören och är helt normalt.



\* När aggregatet startar eller stannar, speciellt vid värmedrift kan knäppningar höras. Detta beror på expanderings av vissa aggregatdelar och är normalt.

**FELSÖKNING**

Innan servicepersonal tillkallas, kontrollera följande:

**AGGREGATET STARTAR EJ:**

1. Finns ström fram till anläggningen ?  
(Säkring hel, arbetsbrytare tillslagen).
2. Är anläggningen startad ?  
Efter strömavbrott måste aggregatet startas med ON/OFF-knapp igen.
3. Tidinställd drift (TIMER) ej aktiverad.

**KYL-, VÄRMEEFFEKT OTILLRÄCKLIG:**

1. Inställningstemperaturen är riktig, skall vara lägre än rådande rumstemperatur vid Kyl drift.  
Vid värmedrift skall inställningstemperaturen vara högre än rådande rumstemperatur.
2. Är luftfiltret rent ?
3. Inga blockeringar för luftintag- / utblås på utomhusdelen ?
4. Öppna ytterdörrar, för många människor, för mycket värmealstrande elapparater, för hög värme ?

**FJÄRRKONTROLLENS DISPLAY SYNS INTE, INGET BEKRÄFTELSEPIP VID INSTÄLLNINGAR:**

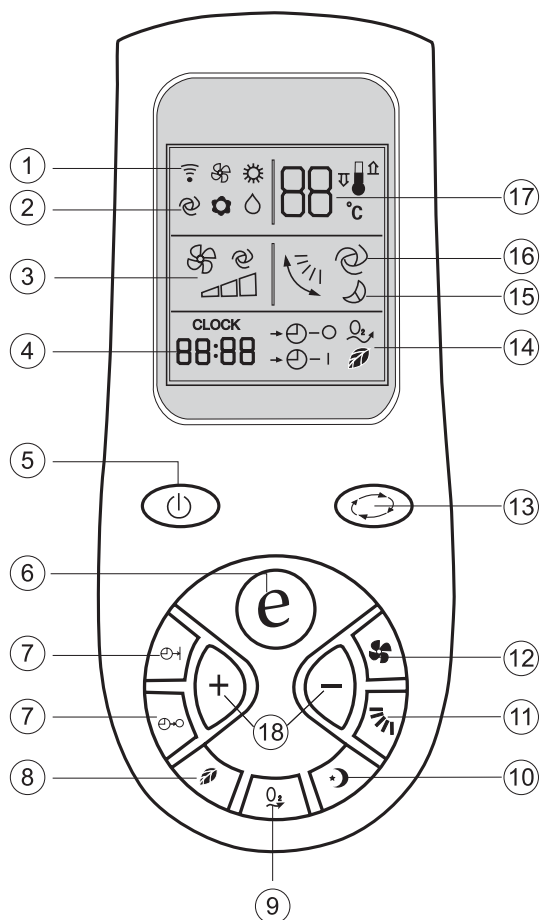
1. Batterierna är slut.
2. Batteri felaktigt insatt i fjärrkontrollen, skiftade poler "+" och "-".

## FELSÖKNING / SJÄLVDIAGNOS

**Följande åtgärder får endast utföras av ackrediterad persona!!**

| Nr. | Problem                                                           | Åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Inget händer efter ansluten spänning                              | 1) Kontrollera om spänning (220V) finns mellan terminal L och N.<br>2) Kontrollera el-säkringen.<br>3) Kontrollera transformatorn.<br>4) Kontrollera samtliga el-anslutningar.                                                                                                                |
| 2   | Aggregat i stand-by läge,<br>timerlampa blinkar 1 gång / 8 sek.   | <u>Problem med temp. sensor i inomhusdelen;</u><br>1) Kontrollera anslutningen av temp. sensor i inomhusdelen.<br>2) Kontrollera om temp. sensorn sluter eller är kortsluten.<br>3) Om inget fel enl. ovan – byt kretskort.                                                                   |
| 3   | Aggregat i stand-by läge,<br>timerlampa blinkar 2 gånger / 8 sek. | <u>Problem med inomhusdelens rörsensor;</u><br>1) Kontrollera anslutningen av temp. sensor i inomhusdelen.<br>2) Kontrollera om temp. sensorn sluter eller är kortsluten.<br>3) Om inget fel enl. ovan – byt kretskort.                                                                       |
| 4   | Aggregat i stand-by läge,<br>timerlampa blinkar 3 gånger / 8 sek. | <u>Problem med fläktmotor i inomhusdelen;</u><br>1) Kontrollera och vrid på fläkthjulet.<br>2) Kontrollera fläktmotorn i inomhusdelen.<br>3) Kontrollera anslutningen mellan fläktmotorn och kretskortet.<br>4) Om inget fel enl. ovan – byt kretskort.                                       |
| 5   | Aggregat i stand-by läge,<br>timerlampa blinkar 5 gånger / 8 sek. | <u>Problem med köldmediesystemet;</u><br>1) Kontrollera kylkompressor samt inomhus-/utomhusfläktar.<br>2) Kontrollera rörsensorer i inomhus-/utomhusdelar.<br>3) Kontrollera om systemet är blockerat.<br>4) Kontrollera om det är köldmediebrist.<br>5) Kontrollera utomhusdelens luftvägar. |
| 6   | Stoppas efter 5 min. drift,<br>Normal display                     | 1) Kontrollera rumsensor & rörsensor i inomhusdelen.<br>2) Kontrollera om rumstemp. sensorn är placerad nära förångaren.<br>3) Kontrollera anslutningen av rumstemp. sensor och rörsensor i inomhusdelen.                                                                                     |

## KNAPPAR OCH FUNKTIONER



|   |                                                                                          |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Symbol för signalöverföring                                                              |
| ② | <b>DRIFTLÄGEN</b><br>Autdrift       Värmedrift<br>Kyl drift       Fläkt<br>Avfuktning    |
| ③ | <b>FLÄKTDRIFTLÄGEN</b><br>Lågfart       Fläkt<br>Mellanfart       Extra fläkt<br>Högfart |
| ④ | <b>TIMERDISPLAY</b><br>88:88 timer<br>→ ⊖ - I Timer till      → ⊖ - O Timer från         |
| ⑤ | <b>TILL/FRÅN-KNAPP</b><br>Start/Stopp av aggregat                                        |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⑥ | <b>"e" knapp</b><br>Vid tryckning aktiveras autodrift med förvalt driftsätt. För att ändra detta tryck på till/från-knapp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ⑦ | <b>"timer" knapp</b><br>Under drift ställs "timer off" in samt vid avstängt aggregat ställs "timer on" in. Tryck på "timer"-knappen och displayen blinkar, tryck på "+" och "-" för att ställa in tiden. Tryck på "timer"-knappen ännu en gång och displayen slutar att blinka. Vid ytterligare tryckning på "timer"-knappen makuleras timerfunktionen.                                                                                                                                  |
| ⑧ | används ej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ⑨ | används ej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ⑩ | <b>SLEEP &amp; klockinställning</b><br><b>SLEEP-drift:</b> tryck en gång för att aktivera samt en gång till för att avaktivera funktionen.<br><b>Klockinställning:</b> vid avstängt aggregat tryck på knappen, klocksymbol blinkar i displayen. För att justera tiden tryck på knappen igen, blinkning slutar, ställ in aktuell tid med "+" och "-". Varje tryckning stegar tiden med 1 min. vid längre tryckning stegas tiden med 10 min vid "+" samt minskar med samma värden vid "-". |
| ⑪ | <b>Horisontell luftutblåsning</b><br>Vid varje tryckning på knappen ändras utblåsningsriktningen i sekvens enl. nedan: <div style="text-align: center;"> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ⑫ | <b>Fläkthastigheter</b><br>Vid varje tryckning på knappen ändras hastigheterna i sekvens enl. nedan: <div style="text-align: center;"> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ⑬ | <b>Driftlägesväljare</b><br>Vid varje tryckning på knappen ändras driftvalet i sekvens enl. nedan:<br>auto - kyla - avfuktn. värme - fläkt<br>Utförande med end. kyla ingen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                              |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⑭ |  används ej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  används ej |
| ⑮ |  SLEEP-drift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                              |
| ⑯ | Luftutblåsningsriktning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |
| ⑰ | Temperaturvisning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                              |
| ⑱ |   temp. inst. knappar<br>varje tryck på "+" höjer rumstemp. med 1°C<br>varje tryck på "-" sänker rumstemp. med 1°C<br> drift = temp. inställning mellan 16°C~31°C<br> eller  = ingen temp. inställning<br> drift = temp. inställning mellan 16°C~31°C<br>Vid "clock" och "timer" justeras tiden. |                                                                                              |

## Innan drift & användning av fjärrkontroll

### Inomhusdel

- Kontrollera att spänning finns fram till aggregatet.

### Batterier

- Öppna luckan bak på fjärrkontrollen.
- Sätt in batterierna, kontrollera "+" och "-" placeringen.
- Sätt tillbaka luckan.

### Underhåll

- Tag ur batterierna om fjärrkontrollen inte skall användas under en längre tid.
- Max avstånd till aggregat är 6 m.  
1 eller 2 signaler hörs vid mottagen signal.
- Om signalen ej når fram eller om displayen visas svagt, byt båda batterierna samtidigt.
- Rikta fjärrkontrollen mot inomhusdelen vid överföring.
- Använd **ej** laddningsbara batterier.



### OBS!

1. Om alla symboler visas samtidigt under 5 sekunder skall batterierna bytas.
2. Om displayen visar onormalt, tag ur batterierna och vänta 5 min. innan de åter sätts tillbaka.
3. Livslängden på batterierna är c:a 1 år.
4. Fjärrkontrollen skall hållas c:a 1 m ifrån TV eller annan ljudutrustning.

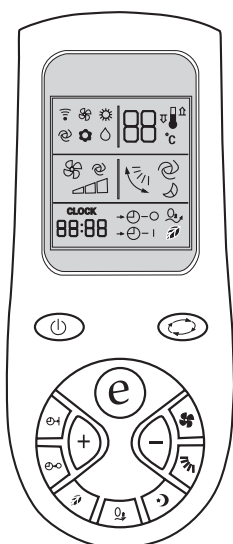


## Autodrift och "e"-knapp

### Autodrift

Beroende på rumstemperaturen när detta läge valts, startar automatisk drift av antingen KYLA (COOL), VÄRME (HEAT) eller AVFUKTNING (DRY). Om AUTODRIFTLÄGE åter startas inom 2 tim. efter avstängning, kommer det driftsätt som då var aktivt åter att väljas.

Det första driftsvalet ändras ej, även om rumstemperaturen ändras. Om driftsättet ej stämmer med rummets förhållande väljs önskat driftsätt med driftlägesväljaren.



#### OBS!

- I avfuktningsdrift går fläkten på lågfart och ingen temp. inställning kan utföras.
- I "e"-läge kan ingen temp. inställning utföras.
- Utförande med endast kyla saknar värme.

### "e"-knapp

Funktion med fabriksvald förinställning.

1. Tryck på "e"-knappen för att starta denna funktion.
2. Tryck på driftlägesväljaren för att byta driftsätt.
3. Tryck på ON/OFF-knappen för att stoppa driften.

#### Funktionen för AUTODRIFT

| Rådande rumstemp. vid start | Driftsätt   |
|-----------------------------|-------------|
| >27°C                       | Kyla        |
| 21-27°C                     | Avfuktning  |
| <21°C                       | Värme/Fläkt |

### Start av Autodrift

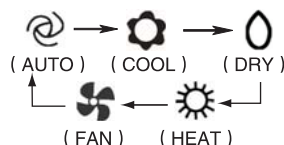
1. Tryck på ON/OFF-knappen.



2. Tryck därefter på driftlägesväljaren till AUTO-läge.



Varje knapptryckning växlar lägen i sekvens enl. nedan.



Tryck på ON/OFF-knappen för att avbryta funktionen.



### För varmt/kallt

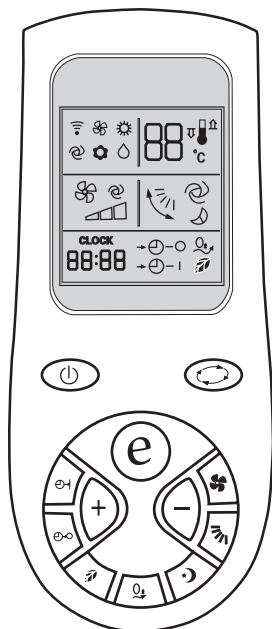
Om det känns för varmt/kallt efter c:a 15 min. drift gör enl. nedan:

Ett tryck på (+) höjer rumstemp. med 1°C. men som mest 2°C.

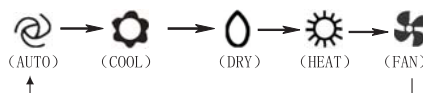
Ett tryck på (-) sänker rumstemp. med 1°C. men som lägst 2°C.

## Driftläge KYLA - VÄRME - AVFUKTNING - ENDAST FLÄKT

### Val av KYLA - VÄRME - AVFUKTNING - FLÄKT



1. Tryck på ON/OFF-knappen.
2. Välj driftsätt genom att trycka på knappen.  
Varje tryckning växlar valen i sekvens enl. nedan:



(Ex.: för att välja KYLA tryck på knappen tills visas i displayen.)

3. Välj fläkthastighet med knappen enl. instr. på sid 5.
4. Välj luftutblåsningsriktning med knappen enl. instr. på sid 5.
5. För att stänga av aggregatet använd ON/OFF-knappen.

#### OBS!

1. Då ett driftsätt valts kommer samma drift att starta efter stopp och då aggregatet åter startas med
2. Utförande med endast kyla saknar värme.

### Temperaturjustering

- För att sänka rumstemp. tryck "-".  
Ett tryck sänker 1°C.
- För att höja rumstemp. tryck "+".  
Ett tryck höjer 1°C.

### Värmedrift

- Avfrostning: vid låg utetemperatur stannar fläktarna i både inomhus- och utomhusdel och en avfrostning sker utomhus i 6-10 min.

### Avfuktning

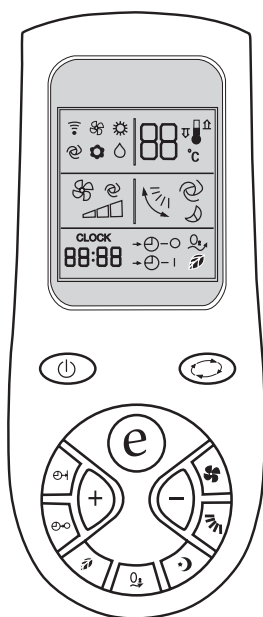
- I detta läge kan fläkthastigheten ej ändras.
- Driften sköts av microprocessor som automatiskt reglerar fläktarna i inom- och utomhusdel. Rumstemp. sänks något under drift.
- Detta val kan ej aktiveras då rumstemperaturen är under 18°C eller lägre.



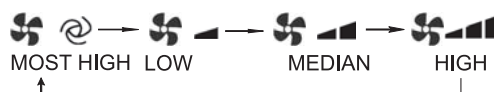
#### OBS!

- 3 min. återstartsfördröjning.  
För att undvika belastningar på kompressorn kan ej återstart ske förrän efter c:a 3 min.  
Endast fläkten aktiveras.  
Detta sker vid:
  - omedelbar start efter frånslag
  - strömbavbrott
  - avstängning med huvudbrytare

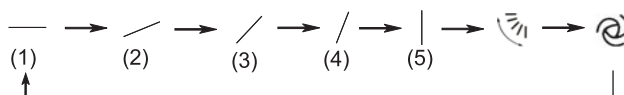
## Fläkthastighet och luftutblåsning



- 1 För att ändra fläkthastigheten tryck på  knappen.  
Varje tryckning ändrar hastigheten i sekvens enl följande:



2. För att ändra den horisontella luftutblåsningen, tryck på  .  
Varje tryckning ändrar riktningen i sekvens enligt följande:



### Rekommenderad utblåsningsvinkel

Allnän användning  (auto).

Läge — (1) / (2) vid  (Kyla) eller  (Avfuktning).

Läge / (3) till (5) vid  (värmedrift).

### OBS!

- Utför denna justering med fjärrkontrollen, manuell justering kan skada konstruktionen.
- Vid olika driftsförhållanden blir utblåsningen enl. följande:
  - vid kyl- avfuktningssdrift blåses luften nedåt under 1 tim. och justeras sedan automatiskt för att undvika kondensdroppar i utblåsningsluften.
  - vid värmedrift och avfrostning riktas lamellerna uppåt för att undvika kallras.

## Ändra vertikal utblåsning

Justera de vertikala vingarna innan aggregatstart eftersom de horisontella lamellerna rör sig automatiskt och klämrisk föreligger.

## Ändra horisontal utblåsning

Vid tryckning på  ändras lamellerna till swing, auto eller 5 fasta lägen.

### Caution

- Vid **swing**-drift visas "swing" symbol i displayen.  
Då fläkthastigheten är vald till Auto kan riktningen ej ändras.
- Om driftsättet ändras under gång kopplas swing-driften bort automatiskt.  
Vid timerinställning kan swingfunktionen ej heller aktiveras.

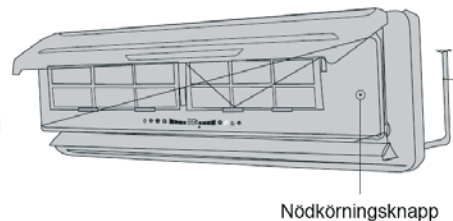
## Nödkörning. Timer- och sleepdrift

### Nödkörning

Om fjärrkontrollen blivit defekt eller om batterierna tagit slut, kan aggregatet köras med nödkörningsfunktion.

#### ■ Tryck på nödkörningsknappen

- Kyla/värme utförande: aggr. väljer automatiskt Kyla, Värme eller Avfuktning beroende på rumstemp. Ytterligare tryckning stoppar aggregatet.
- Utförande endast Kyla: aggr. väljer automatiskt Kyla, Avfuktning eller Fläkt beroende på rumstemp. Ytterligare tryckning stoppar aggregatet.



1. Vid drift via nödkörning gäller följande:

|                |                           |                                               |                           |
|----------------|---------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| Rumstemp.      | $\geq 27^{\circ}\text{C}$ | $21^{\circ}\text{C} < T < 27^{\circ}\text{C}$ | $\leq 21^{\circ}\text{C}$ |
| Inställd temp. | $27^{\circ}\text{C}$      | Rumstemp.                                     | $21^{\circ}\text{C}$      |
| Driftsätt      | Kyla                      | Avfuktning                                    | Värme/Fläkt               |

2. Utförande med endast kyla har ingen värmedrift.

### Timerdrift (inställning ON/OFF timer)

ON (OFF) ställs in under drift.

OFF, aktiveras genom att trycka på eller .

Timerlampan blinkar, inställning kan utföras, tryck igen och timersymbol slutar att blinka, inställning utförd och aktiverad.

Inställning:

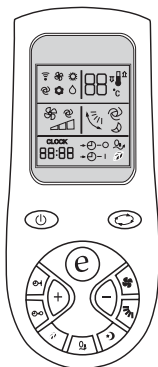
tryck på "+" och "-" för att justera tid till start eller stopp av drift.

Varje tryck på "+" ökar tiden med 1 minut. Vid längre tryckning ökar tiden med 10 minuter.

Varje tryck på "-" minskar tiden med 1 minut. Vid längre tryckning minskar tiden med 10 minuter.

Makulera:

Tryck på eller som stänger av funktionen.



### Sleep-funktion

#### Inställning

- Starta aggregatet.
- Tryck på för att aktivera funktionen.

#### Stoppa funktionen

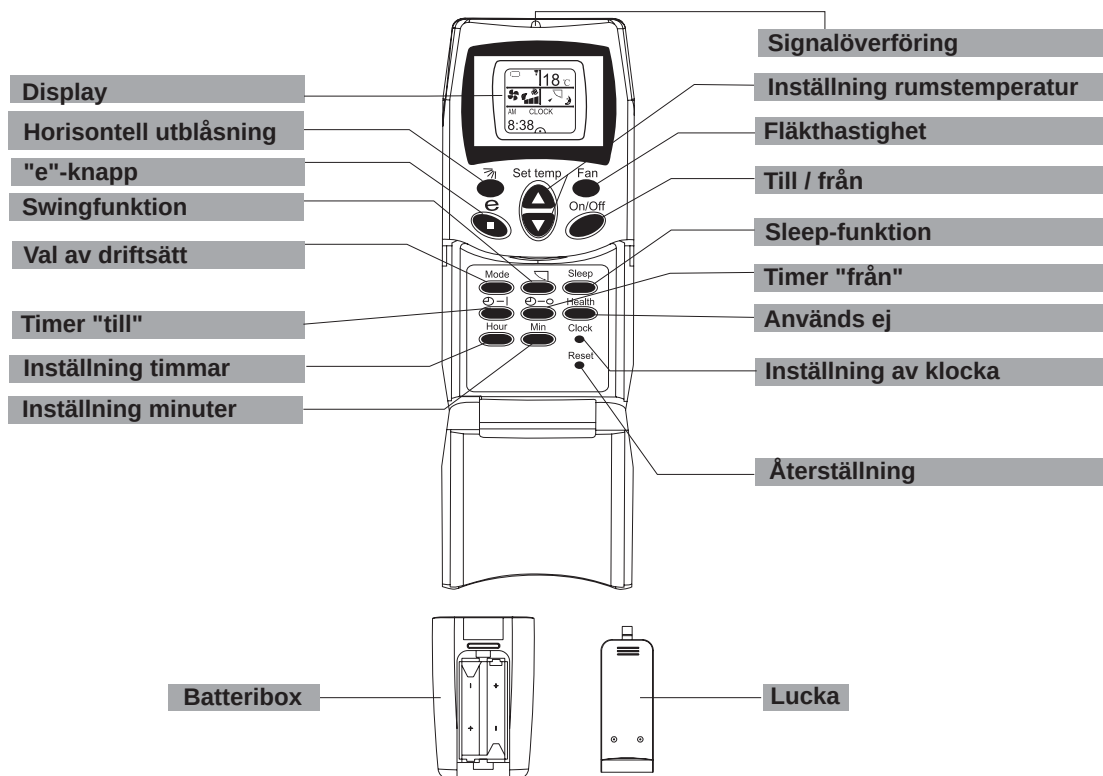
Ett av följande stoppar funktionen:

- Tryck på sleep-knappen igen.
- Tryck på driftvalsknappen.
- Tryck på knapp för fläkthastighet.
- Tryck på ON/OFF-knappen eller auto OFF.

#### Detta sker

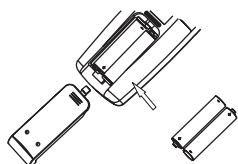
- Fläkthastigheten ändras automatiskt till lågfart.
- I Kyl drift höjs inställd rumstemp. med  $1,5^{\circ}\text{C}$  varje timme, max höjning  $3^{\circ}\text{C}$ .
- I Värmedrift sänks inställd rumstemp. med  $1,5^{\circ}\text{C}$  varje timme, max sänkning  $3^{\circ}\text{C}$ .
- I avfuktningsläge ändras ej temperaturen.
- I läge Fläkt kan funktionen inte användas.

# FJÄRRKONTROLL SL118



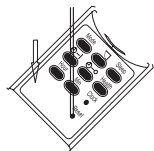
## Inställning av klocka

1. Öppna luckan på baksidan och sätt in 2st batterier.



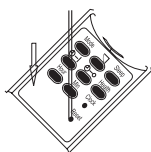
förväxla inte (+) och (-)

2. Återställningsknapp.



tryck med spetsigt föremål

3. Klockinställning

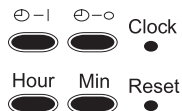


tryck med spetsigt föremål

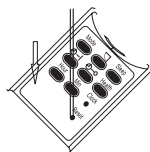
## Varning

- Signalens räckvidd är c:a 6 m. Ett eller två bip kvitterar signal.
- Om ingen signal hörs från inomhusdel eller displayen visas svagt, måste man byta batterierna (båda).
- Om kontrollen tappats eller blivit blöt kan funktioner ej utföras.
- Använd inte laddningsbara batterier.

4. Tryck på knapp HR och MIN för att ställa in aktuell tid. Vid tryck på HR ändras tiden med 1 tim. i taget och MIN 1 min. i taget.



5. Tryck på "Clock" igen.



tryck med spetsigt föremål

## Automatisk drift

Beroende på rådande rumstemperatur vid start startar automatisk KYLA-, VÄRME- eller AVFUKTNING. Om start sker inom 2 tim. efter avstängning väljs samma driftsätt som innan stopp.

| Rådande rumtemp. vid start | Driftsätt        |
|----------------------------|------------------|
| C:a 25°C eller högre       | KYLA             |
| C:a 20°C - 25°C            | AVFUKTNING       |
| C:a 20°C eller lägre       | VÄRME/end. fläkt |

## Driftstart

1. Rikta fjärrkontrollen mot inomhusdelen.
2. Tryck på till/från (on/off) knappen.
3. Tryck på "MODE"-knappen för önskad drift. Upprepad tryckning växlar mellan AUTO - COOL - DRY (avfuktning) - HEAT i sekvens.

## Stopp av drift

Tryck på till/från (on-off) knappen.

# FUNKTIONER

## Driftval "COOL", "DRY", "HEAT", "FAN" och "ON/OFF"

1. Tryck på ON/OFF-knappen för att starta anläggningen.
2. Välj driftsätt genom att trycka på MODE-knappen. Varje tryckning ändrar läge i sekvens: AUTO→COOL→DRY→HEAT. Ex. för val av kyla tryck på MODE tills COOL visas i displayen.
3. Tryck  för val av fläkthastighet.
4. Tryck  för riktning av utblåsningsluft.
5. Tryck  för att stoppa anläggningen.

OBS

Valt driftsätt återkommer efter stopp och återstart.

## Ändra rumstemperatur

För att sänka temp. tryck på  . Minskar 1°C/tryckning.  
För att höja temp. tryck på  . Höjer 1°C/tryckning.

## Vid värmedrift

Under värmedrift förekommer avfrostning av utomhusdel. Fläktar både inomhus och utomhus stoppar och avfrostningscykeln pågår i c:a 2-10 min.

## Vid avfuktning

1. Vid denna drift kan fläkthastigheten inte ändras.
2. Driften kontrolleras av en microprocessor och inomhus-/utomhusdelen körs spontant.
3. Rumstemperaturen sänks något. Detta läge fungerar inte med rumstemp. lägre än 13°C.

OBS

För att skydda kompressorn är en återstartsfördröjning på 3 min. aktiverad.

## Fläkthastigheter

Tryck på  för att justera fläkthastigheten. Vid varje tryckning ändras hastigheten i sekvens: AUTO → LOW → MEDIUM → HIGH (auto/låg/med./hög).  . Varje tryckning visar  →  →  →  →  (auto) i sekvens.

Normal drift - välj "swing". Kyldrift/avfuktning:  värme:  

**Justera vertikala utblåsningslameller för hand då inomhusdelen är stoppad!**

## Nödkörning

**KFR** Vid upprepade tryckningar på **nödkörningsknappen** alterneras i sekvens KYLA, VÄRME och STOPP.

**KF** Vid upprepade tryckningar på **nödkörningsknappen** alterneras KYLA och STOPP.

## Timerstyrd start/stopp

Tryck på timerknappen  och  visas i displayen blinkande under 1 min. som information om att timer/start  kan ställas in. Tryck på knappen igen och funktionen makuleras. Då aggregatet är i drift tryck på timer/stopp eller först på timer/start  först och sedan timer/stopp.  visas blinkande i displayen under 1 min. för inställning av timer/stopp. Ny tryckning makulerar funktionen. Tryck  och  för att ställa in tiderna för start/stopp. Varje tryck på  ökar tiden med 1 tim., varje tryck på  ökar tiden med 10 min.

## Samtidig funktion timerstyrd start/stopp

Tryck på TIMER-knappen för att aktivera funktionen först, tryck sedan på TIMER OFF för att aktivera detta läge. Nu fungerar TIMER START/STOPP tillsammans.

OBS

1. Innan inställningar utförs kontrollera om klockan går rätt.
2. Om aktuell tid är önskad start eller stopp blir inställningen enligt denna.

## Aktivera SLEEP-funktion

1. Aggregatet är i drift.
2. Tryck på SLEEP-funktionsknappen  för aktivering.

## Arbetssätt

1. Fläktmotorn inomhus går på lågfart.
2. Vid kyldrift höjs rumstemp. med 1°C (max. 2°C).
3. Vid värmedrift sänks rumstemp. med 1°C (max. 2°C).
4. Vid avfuktning ändras inte rumstemp.

## Makulera SLEEP-funktion

1. Tryck på  igen
2. Tryck på 
3. Tryck på  för att ändra driftsätt
4. Tryck på  för att ändra fläkthastigheten

## "e"-knappfunktion

Vid en tryckning på knappen ändras driftsättet till AUTOMATISK: DRIFT, SWING och FLÄKTHASTIGHET. Tryck på "ON/OFF" eller "MODE" för att makulera denna funktion.



# IGÅNGKÖRNINGSPROTOKOLL

## Splitkylaggregat

**TPI's ORDER NR.:** ..... **Datum:** .....

**Inst. Företag:** ..... **Ackr. Nr.:** .....

**Installatör:** ..... **Köldmedium:** .....

**Aggregat typ:** .....

**Serie Nr. Innedel:** ..... **Utedel:** .....

| KÖLDMEDIERÖR & FYLLNING                   |       |  | Anm.            |
|-------------------------------------------|-------|--|-----------------|
| Rördimension <b>Sugledning</b>            | tum   |  |                 |
| Rördimension <b>Vätskeledning</b>         | tum   |  |                 |
| Rörlängd                                  | m     |  |                 |
| Nivåskillnad inne- / utedel               | m     |  |                 |
| Vacuum                                    |       |  | min. 500 micron |
| Tätprovning                               | J / N |  |                 |
| Antal 90° vinklar                         | st    |  |                 |
| Kompletteringsfyllning                    | g     |  |                 |
| ELDATA                                    |       |  | Anm.            |
| Spänning                                  | V     |  |                 |
| Driftström <b>Kyl drift</b>               | A     |  |                 |
| LUFT-TEMPERATURER                         |       |  | Anm.            |
| Inställt börvärde                         | °C    |  |                 |
| Fläkthastighet innedel                    |       |  |                 |
| Utomhustemperatur                         | °C    |  |                 |
| Inomhustemperatur                         | °C    |  |                 |
| Inblåsningstemperatur <b>från innedel</b> | °C    |  |                 |
| Insugstemperatur <b>till innedel</b>      | °C    |  |                 |
| TRYCKDATA                                 |       |  | Anm.            |
| Sugtryck                                  | bar   |  |                 |
| KÖLDMEDIETEMPERATURER                     |       |  |                 |
| Hetgastemperatur                          | °C    |  |                 |
| Suggastemperatur                          | °C    |  |                 |

Anm.:

**Protokollet skall sändas till oss på Fax: 08-445 77 99 annars gäller EJ garantin !**



**C E R T I F I C A T E**  
of Conformity



Registration No.: AK 50056907 0001

Report No.: 15010407 001

**Holder:** Shanghai Shining Air-Conditioner  
Manufacture Co., Ltd.  
No.1 Huancheng Road (E) Fengxian  
Shanghai 201404  
P.R. China

**Product:** Klimagerät  
(Split Type Room Air Conditioner)

**Identification:**

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| KFR-23GW/A* | KFR-26GW/A* | KFR-32GW/A* | KFR-34GW/A* |
| KFR-50GW/A* | KFR-70GW/A* | KF-23GW/A*  | KF-26GW/A*  |
| KF-32GW/A*  | KF-34GW/A*  | KF-50GW/A*  | KF-70GW/A*  |
| KFR-23GW/X* | KFR-26GW/X* | KFR-32GW/X* | KFR-34GW/X* |

\* stands for D, E, F, K, P, S, V

Serial No.: n.a.

Remark: Refer to test report 15010407 001 for details.

**Tested acc. to:** EN 50366:2003

The certificate of conformity refers to the above mentioned product. This is to certify that the specimen is in conformity with the standards mentioned above. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity.

Cologne, 13.04.2005



Certification Body

*Klaus Birk*

Dipl.-Ing. K. Bodenstein

TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln



**C E R T I F I C A T E**  
of Conformity



Registration No.: AK 50056907 0002

Report No.: 15010407 001

**Holder:** Shanghai Shining Air-Conditioner  
Manufacture Co., Ltd.  
No.1 Huancheng Road (E) Fengxian  
Shanghai 201404  
P.R. China

**Product:** Klimagerät  
(Split Type Room Air Conditioner)

**Identification:** KFR-45GW/X\* KFR-50GW/X\* KFR-60GW/X\* KFR-70GW/X\*  
KF-23GW/X\* KF-26GW/X\* KF-32GW/X\* KF-34GW/X\*  
KF-45GW/X\* KF-50GW/X\* KF-60GW/X\* KF-70GW/X\*  
\* stands for D, E, F, K, P, S, V  
Serial No.: n.a.  
Remark: Refer to test report 15010407 001 for details.

**Tested acc. to:** EN 50366:2003

The certificate of conformity refers to the above mentioned product. This is to certify that the specimen is in conformity with the standards mentioned above. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity.

Cologne, 13.04.2005



Certification Body

*Klaus Bock*  
Dipl.-Ing. K. Bodenstein

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln**



**C E R T I F I C A T E**  
of Conformity



Registration No.: AK 50056908 0001

Report No.: 15010408 001

**Holder:**

Shanghai Shining Air-Conditioner  
Manufacture Co., Ltd.  
No.1 Huancheng Road (E) Fengxian  
Shanghai 201404  
P.R. China

**Product:**

Klimagerät  
(Dual & Split Type Room Air Conditioner)

**Identification:**

|               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|
| KF-23GWX2/A*  | KF-26GWX2/A*  | KF-34GWX2/A*  |
| KF-23GWX2/X*  | KF-26GWX2/X*  | KF-34GWX2/X*  |
| KFR-23GWX2/A* | KFR-26GWX2/A* | KFR-34GWX2/A* |
| KFR-23GWX2/X* | KFR-26GWX2/X* | KFR-34GWX2/X* |

\* = D, E, F, K, P, S, V

Serial No.: n.a.

Remark: Refer to test report 15010408 001 for details.

**Tested acc. to:**

EN 50366:2003

The certificate of conformity refers to the above mentioned product. This is to certify that the specimen is in conformity with the standards mentioned above. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity.

Certification Body

Cologne, 01.02.2005



*Klaus Bodenstein*

Dipl.-Ing. K. Bodenstein

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln**